



UBTC Switzerland AG Importer EU: UBTC Germany GmbH
Leuholz 14 Rösrather Strasse 740
8855 Wangen - Svájc 51107 Köln-Németország

www.UBTC.biz/Daily

Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co., Ltd
Building 2, No. 202, Zhenzhong Road, West Lake
Economy & Technology Zone, Hangzhou, Kína

22515 | 072017 | Made in China

Návod na použitie



22515 | 072017 | Made in China

NÁVOD NA POUŽITIE






Úvod

- Ďakujeme, že ste si vybrali náš plne automatický tlakomer.
- Prístroj určuje krvný tlak oscilometricky, to znamená, že meria oscilácie krvi v tepne a používa ho na výpočet krvného tlaku. Zariadenie sa ľahko používa, pretože oscilometrická metóda nevyžaduje stetoskop.
- Prístroj automaticky uloží 120 nameraných hodnôt. Uložené dáta je možné ľahko vyvolať pomocou pamäťových tlačidiel.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pre správne použitie prístroja dodržujte nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia:

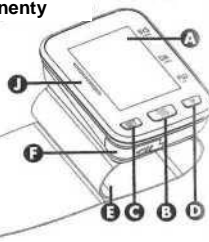
- Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a ďalšiu dokumentáciu k zariadeniu.
- Podrobnejšie informácie o vašom krvnom tlaku získate u lekára. Postupujte podľa pokynov svojho lekára.
- Zariadenie používajte iba na určené účely a nie na iné účely.

Varovania a symboly	
	Upozornenie
	Povinné
	Zakázané
	
	číslo
	Sériové číslo
	Symbol označenie elektrických a elektronických zariadení podľa smernice 2002/96/ES. Prístroj, príslušenstvo a obal musia byť zlikvidované správne. Dodržiavajte miestne pravidlá a predpisy.

- Prístroj je navrhnutý na meranie krvného tlaku a srdcovej frekvencie iba u dospelých a nie je vhodný pre novorodencov.
- Nepoužívajte mobilné rádio v blízkosti prístroja, pretože to môže mať vplyv na prevádzku.
- Aby ste zaistili čo najvyššiu spoľahlivosť nameraných údajov, nepoužívajte prístroj vo vysoko sáľavom prostredí.
- Prístroj alebo jeho časti nerozoberajte ani sa nepokúšajte opraviť.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých plynov (ako sú anestetické plyny, kyslík alebo vodík) alebo horľavých kvapalín (napríklad alkoholu).

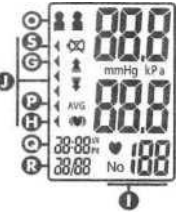
Popis zariadenia - Komponenty

Zariadenie a manžeta
 Displej
 B Tlačidlo Start / Stop
 C tlačidlo SET
 D tlačidlo M.
 E manžeta na zápästie
 F Priehradka na batérie



Displej

G Symbol pumpy / odtoku alebo symbol WHO
 H Symbol nepravidelného rytmu srdca
 I Pamäť a číslo merania
 J WHO index klasifikácie krvného tlaku
 K Systolický krvný tlak
 L Diastolický krvný tlak
 M Údaje o jednotke
 N Zobrazenie srdcového tepu



O Skupiny

P Priemer z posledných 3 meraní
 Q čas
 R Dátum
 S Indikátor stavu batérie

Zdroj

2 AAA - alkalické batérie (nie sú súčasťou balenia)



Vloženie / výmena batérií

- 1 Odstráňte kryt batérie
- 2 Vložte dve AAA-batérie, dbajte na polaritu.
- 3 Namontujte späť kryt batérie.

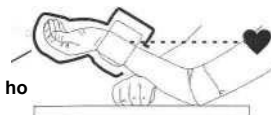


Pozor

- Používajte dve rovnaké 1,5 V alkalické batérie AAA LRO3.
- Ak sa zobrazí ikona slabšej batérie, vymeňte obe batérie.
- Nenechávajte slabé batérie v priestore pre batérie, pretože by mohli vytekať a poškodiť zariadenie.

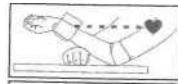
Správne meranie

- 1 Zatiačte rukáv späť tak, aby bola manžeta priamo na pokožke.
- 2 Vložte manžetu na zápästie pomocou suchého zipsu.
- 3 Držte dlaň hore a natiahnite prirodzené prsty a zápästie.
- 4 Podložte si ruku mäkkým predmetom pod tlakomerom, ako je to znázornené.
- 5 Udržujte svoje zápästie v úrovni srdca.
- 6 Posadte sa rovno do kresla a 10-krát sa zhlboka nadýchnite, aby ste uvoľnili celé telo, najmä predlaktia a ruky. Potom prístroj zapnite a začnite merať.



Nedotýkajte sa ho

Správne meranie - poloha prstov



Zlé

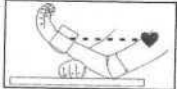


Správne



Zlé

Správne meranie - poloha zápästia



Zlé



Správne



Zlé

Správne meranie krvného tlaku

1 Stlačte tlačidlo ŠTART / STOP. Na displeji sa zobrazia všetky symboly. Manžeta sa nafúkne automaticky.




2 Meranie sa začína pri čerpaní. Keď je detekovaná srdcová frekvencia, symbol srdca blikne raz.



3 Po dokončení merania sa zobrazí hodnota krvného tlaku a srdcová frekvencia. Manžeta sa automaticky spustí. Namerané hodnoty sú uložené v pamäti.



Ak sa zistí arytmia, zobrazí sa symbol .

4 Vypnite prístroj tlačidlom START / STOP. Pokiaľ prístroj nepoužívate, automaticky sa vypne po 3 minútach.

Pred ďalším meraním by ste mali odpočívať 30 - 60 sekúnd.

Používanie pamäťovej funkcie

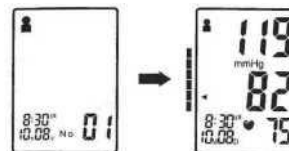
- Zariadenie ukladá hodnoty krvného tlaku a srdcového rytmu po každom meraní. Automaticky je možné uložiť až 120 meraní. Ak existuje viac ako 120 nameraných hodnôt, najstaršie údaje sa prepíšu, aby ste mohli uložiť novú hodnotu.

- Zariadenie tiež vypočíta priemernú hodnotu (AVG) na základe posledných 3 meraní. Pri vypnutom prístroji vyvoláte priemernú hodnotu stlačením pamäťových tlačidiel «M».



Prečítajte si uložené hodnoty

- Stlačením tlačidla «M» vyvoláte staršie hodnoty.



Vymažte hodnoty pamäte

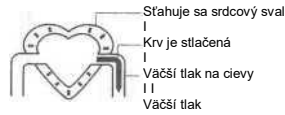
Počas čítania nameraných hodnôt stlačte a podržte tlačidlo «SET» po dobu 3-4 sekúnd.

Informácie o krvnom tlaku / cirkulácii

Kyslík sa dodáva do tela krvnou cestou. Krvný tlak je tlak na arteriálny systém.

Systolický krvný tlak (horný krvný tlak) zodpovedá krvnému tlaku, ktorý je výsledkom kontrakcie srdcového svalu. Diastolický krvný tlak (nižší krvný tlak) zodpovedá krvnému tlaku, ktorý sa vyvinie pri uvoľnení srdcového svalu.

Systolický krvný tlak



Diastolický krvný tlak

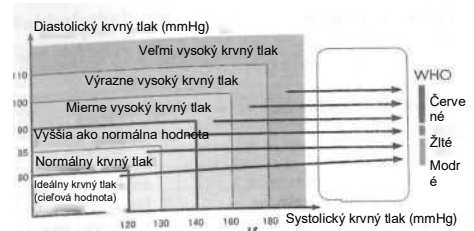


Klasifikácia hodnôt krvného tlaku

Po každom meraní krvného tlaku sa na displeji automaticky zobrazí jedna zo šiestich kategórií podľa klasifikácie Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).

* Komentár:

Ak systolické a diastolické hodnoty spadajú do rôznych kategórií, mala by sa zväziť vyššia kategória.




Mierne vysoký krvný tlak



Ukazovateľ stupnice krvného tlaku

Zobrazenie chyby

Nasledujúce symboly označujú problémy s meraním krvného tlaku:

Symbol	Dôvod	Riešenie
	Chyba pri pumpovaní.	1. Správne a správne pripevnite manžetu. 2. Po správnej aplikácii meranie opakujte.
	Meranie nei je možné	1. Ruky a telo udržiavajte pokojné, nehýbte sa. 2. Opakujte meranie
	Krvný tlak nad 300mmHg.	Opakujte meranie
	Vybili sa batérie	Vymeňte ich za nové

Odstránenie chyby

Problém	Dôvod a riešenie
Žiadne napájanie	Vymeňte vybité batérie za nové.
Nie je k dispozícii žiadny tlak	Batérie vkladajte podľa pokynov na polaritu.
Namerané hodnoty sa zdajú príliš vysoké alebo príliš nízke.	Krvný tlak sa neustále mení. Na krvný tlak má vplyv aj niekoľko faktorov, napríklad stres a čas dňa, ako aj spôsob aplikácie manžety. Prečítajte si časti «Správne meranie» a «Správne meranie krvného tlaku».

Karbantartás

- Ha nem használja, tárolja a készüléket a csomagolásában.
- Tisztítsa meg a készüléket puha, száraz ruhával. Ne használjon súroló hatású vagy illékony tisztítószeret.
- Ne merítse a készüléket vagy annak részeit vízbe.
- A készüléket a használati útmutatónak megfelelően használja. Csak eredeti kiegészítőket és tartozékokat használjon.

Starostlivosť

<p>Kryt a manžetu nečistite naftalénom, riedidlom, benzínom a podobne.</p>	
<p>Udržujte prístroj čistý a suchý. Nevystavujte prístroj extrémne vysokým alebo nízkym teplotám, vysokej vlhkosti alebo priamemu slnečnému žiareniu.</p>	
<p>Manžetu nezmáčajte ani nečistite vodou.</p>	
<p>Ak zariadenie nebudete používať 3 mesiace, vyberte z neho batérie. Vždy vymeňte všetky batérie naraz.</p>	

Specifikácie

Číslo Modelu		BSP-22
Display		LCD - digitálny displej
Technológia merania		Oscilometrické meranie krvného tlaku
Miesto merania		Zápästie
Manžeta		Mákká manžeta na zápästie
Rozsah merania	Vérnyomás	0-300 mmHg (0-39.9 kPa)
	Pulzus	30-180 tikot srdca / minútu
Presnosť	Pulz krvného tlaku	± 3 mmHg (0.4 kPa) meraná hodnota ± 5%
	Symbol pulzu krvného tlaku	3 číslice pri mmHg alebo kPa) 3 číslice
LCD- display		Pamät' / IHB / tep / batéria
Napumpovanie		Automaticky s interným čerpadlom
Rýchle spustenie		Automaticky s tlakovým ventilom

Specifikácie

Pamäťová funkcia	Pamäť pre 120 nameraných hodnôt	
zdroj	2 AAA- alkalické batérie, D.C.3V	
Automatické vypnutie	po 3 min.	
Bruttó váha	cca. 100g (bez batérií)	
Prevádzkový stav	Teplota	10~40°C (50 - 104°F)
	Vlhkosť	15-90% rLF (nekondenzovateľné)
Skladovanie	Barometrika	Tlak
	105-80 kPa	Teplota
	-20~40°C (-4	10-95% rLF (nekondenzovateľné)

Vysvetlivka

• Účel prístroja: Prístroj je určený na meranie krvného tlaku a srdcovej frekvencie u dospelých doma alebo v lekárskom prostredí.

• Zariadenie spĺňa požiadavky noriem: EN60601-1:

Zdravotnicke elektrické prístroje 1, EN60601-1-2:

Zdravotnicke elektrické prístroje 2, EN1060-1: Neinvazívne tlakomery,

EN1060-3: Neinvazívne tlakomery, EN EN1060-4:

Neinvazívne tlakomery.

• Zariadenie prešlo testom EMC.

• Americký národný normalizačný inštitút

• V rámci národných štandardov USA pre manuálne, elektronické alebo automatické tlakomery sú merania krvného tlaku týmto prístrojom rovnaké ako tie, ktoré vykonáva vyškolený personál s manžetou / stetoskopom.

• Riziko pacienta možno znížiť na prijateľnú úroveň.

• Použitie iných značiek manžiet môže ovplyvniť namerané hodnoty.

• Z dôvodu zlepšenia výkonu sa môžu technické parametre zariadenia bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť